

# 旅行社 资讯

## CHINA TRAVEL AGENT



2018.10

www.lxsnews.com

京工商印广登字20140035号

中青旅 | AoYou 遨游

特别访问

美团赴港IPO 王兴：  
这个时代没有怀才不遇

本刊策划

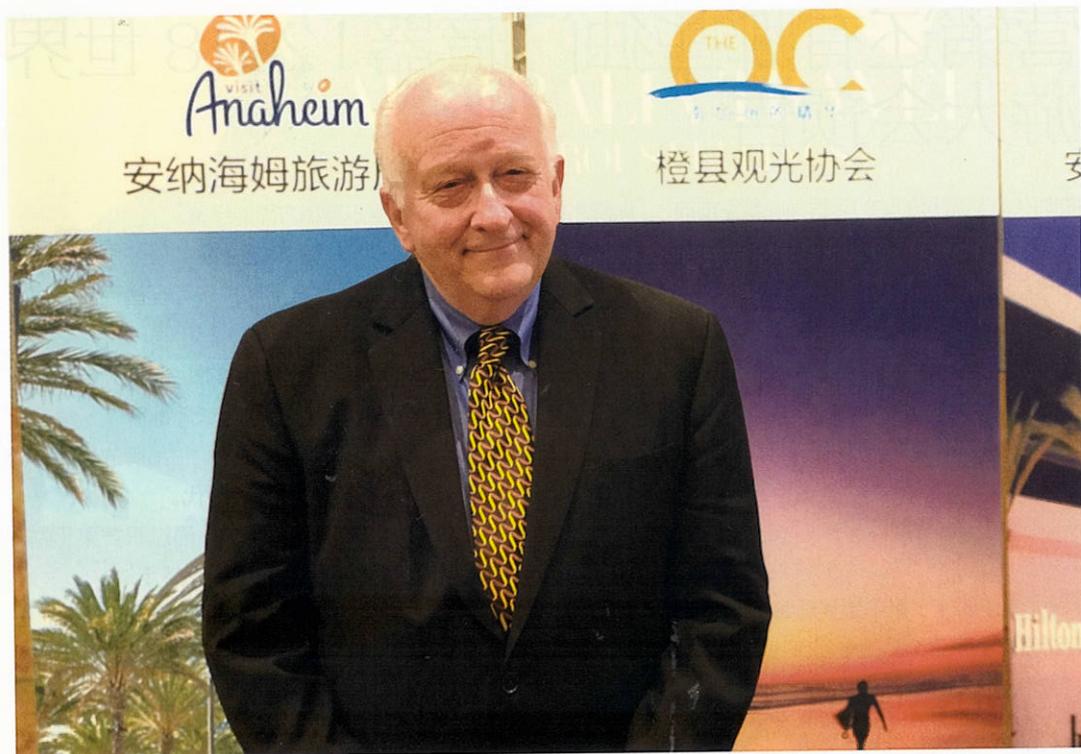
谈再多旅游新零售，  
不如重新审视线下门店  
在旅游B2B2C链条中的价值

封面故事

## 返璞归真， 他和一群用温度融化旅游业薄冰的人

——专访中青旅控股股份有限公司副总裁、中青旅遨游网总裁高志权

一次完美的旅行，是由专业的导游、贴心的旅行顾问、强大的产品团队、细致的综合保障等各个部门环环相扣，上百人接力、“匠心制作”而成的。旅游零售业务正面临着巨大的挑战，亟需变革。返璞归真，或许是最笨，但也是最有效的办法，用服务的温度，融化旅游业的薄冰。



## 高端目的地南加州橙县进军中国二线城市

来自南加州橙县观光协会 (Orange County Visitors Association) 的代表团于今年 9 月在中国 4 个城市举行推介会, 并带来了“欢迎”讯息邀请中国游客前往世界高端目的地“橙县 (The OC)”。该代表团将由橙县观光协会首席执行官富毅荣先生 (Mr. Ed Fuller) 率领, 分别在上海、北京、杭州和深圳举行媒体见面会, 并与主要旅行社如携程等旅业精英进行深入会面交流。

### 在线推广目的地成效斐然

橙县观光协会首席执行官富毅荣先生 (Mr. Ed Fuller) 告诉记者, 今年的欢迎推介会是橙县继续向中国的旅游合作伙伴展示橙县 (The OC) 所提供的服务和机会, 也是从他们的专业知识中总结出可以继续深入去做的事情, 从而让中国游客在我们的地区有宾至如归的感觉。橙县观光协会已积极在中国持续投入 5 年, 我们觉得自己真正理解中国游客在加州旅行需要什么。

五年来橙县在中国市场的推广卓有成效, 中国已经成为橙县排名第一的海外市场。从今年截止到目前, 橙县产品种类已经增长 130%。与携程等 OTA 合作三年来, 来自在线的销售量增长了 30% - 40%。去年广州办公室成立后, 加大了对深圳、杭州这些二线城市的投入。微信公众平台上线至今已经有 20 万粉丝。

### 中国推广聚焦休闲旅游、小团队游和会展旅游

本次代表团成员包括橙县观光协会 (Orange County Visitors Association)、纽波特海滩旅游局 (Visit Newport Beach)、安纳海姆旅游局 (Visit Anaheim)、科斯塔梅萨旅游局 (Travel Costa Mesa)、亨廷顿海滩旅游局 (Visit Huntington Beach)、加州迪士尼乐园 (Disneyland California)、纽波特海滩万豪酒店 (Newport Beach Marriott

Hotel & Spa) 以及安纳海姆希尔顿酒店 (Hilton Anaheim)。本届 2018 年中国路演将有 8 位旅游会展局及酒店代表参加, 这也是该团在中国开展营销活动的第 5 个年头。休闲旅游、小团队游和会展旅游仍然是橙县观光协会关注和推广的重点。

### 中国成为加州最大的海外旅游市场

“这次推介会对我们每个成员将是一次重要契机。”安纳海姆市旅游局首席执行官及橙县观光协会董事会主席 Jay Burress 说: “在过去的 5 年里, 橙县在中国建立了坚实的基础。我们一直渴望与旅行社和旅行社合作伙伴见面, 借助他们, 我们可以向更多中国游客展示和分享橙县的故事。”

自 2013 年在北京和上海开设办事处以来, 中国已成为南加州橙县的首要海外客源国。中国是赴加州旅游的最大海外市场, 2017 年中国赴加州旅游人次达 140 万, 游客支出达 31 亿美元。

